

# 國立中興大學出境申請暨切結書

## National Chung Hsing University

### Travel Abroad Declaration and Application Form

護照英文姓名 English Name (Same as the passport)		中文姓名 Chinese Name		學號 Student ID	
國籍 Nationality		護照號碼 Passport Number		居留證號 ARC Number	
臺灣居住地 Residence place in Taiwan					
臺灣手機號碼 Taiwan Cellphone number					
電子郵箱 Email					
<p><b>出國理由聲明 Travel purpose declaration</b>                  我出國的理由是 My travel purpose is:</p>          <p>在此聲明，我清楚且同意我將 I, hereby promise that I fully understand the regulations for COVID-19 prevention of National Chung Hsing University (NCHU) and I know that leaving Taiwan is at my own risks as mentioned below:</p> <p><input type="checkbox"/> 自行承擔返臺後的居家檢疫、自主防疫及所有衍生之各項費用 ( 校外檢疫居所、食物、交通、檢驗費等 )。                  I have to bear all the quarantine process and related expenses occurred (such as housing fee, food transportation, the PCR test and etc).</p> <p><input type="checkbox"/> 回台後於校外完成 3 天居家檢疫及 4 天的自主防疫後才能進入校園。                  I may be subject to 7 days of quarantine &amp; self-initiative epidemic prevention once entering Taiwan and I can only attend school after that.</p> <p><input type="checkbox"/> 於防疫期間受到影響的課程與學習，我需自行與授課教授或指導老師協調與商議。                  I have to inform my course instructors/advisor and deal with all the courses affected during the quarantine period.</p>					
離臺日期 Departure Date	離臺時間 Departure Time	航空公司 Airline	班機號碼 Flight NO.	班機抵達地點(城市,國家) Arrival City, Country	抵達機場 Arrival Airport
抵臺日期 Arrival Date	抵臺時間 Arrival Time	航空公司 Airline	班機號碼 Flight NO.	班機起飛地點(機場,城市,國家) Departure Airport, City, Country	抵達機場 Arrival Airport
檢疫旅館 (8nights) Quarantine hotel in Taiwan 3 days quarantine + 4 days Self-initiative epidemic prevention		Name: Add:			
導師/指導老師簽章 Advisor's Signature		系主任/所長簽章 Chairman's Signature (Department)		國際事務處簽章 Office of International Affairs.	

### 需繳交文件 Required documents:

1. 國立中興大學出境申請暨切結書  
Travel Abroad Declaration and Application Form
2. 來回機票  
Round-way ticket
3. 防疫旅館訂房確認單 (防疫旅館及自主防疫旅館)  
Booking confirmation (for both Quarantine hotel and the self-initiative epidemic prevention)

### 提醒 Reminder:

1. 學生以住在防疫旅館為原則，除非住處能符合一人一戶的防疫居所。  
According to the pandemic regulation, students should stay in the **quarantine hotels**, unless the accommodation can fulfill the one Person per Residence Regulation.
2. 離台前請先確認居留證的有效居留期限，並確保在國外時你的居留證不會過期。  
Check the validity of your ARC before leaving, make sure your ARC won't expire while you're abroad.
3. 關注衛生福利部疾病管制署發布的出行須知。  
Pay attention to the travel instruction announced by CDC.
4. 正在進行自主防疫的同學們，原則上不得外出，如必要，則需快篩陰性才可外出，但禁止前往人潮擁擠處、參與聚會及餐廳內用等活動。  
Students who are doing the self-initiative epidemic prevention, shall avoid to go outside if it's unnecessary. A negative test result is required for going outside; yet they aren't allowed to go to crowded places, attend gatherings and dine in restaurants, etc.
5. 關注中興大學的防疫新聞。  
Follow NCHU's Epidemic Prevent News.
6. 下學期開學時間: 2022 年 9 月 5 日。  
The Fall semester will start on Sep. 5, 2022.